

**Zeitschrift:** Übermittler = Transmissions = Transmissioni  
**Herausgeber:** Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.  
Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 4 (1996)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Uebermittler Transmissions Trasmissioni

## Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafenen-Offiziere und -Unteroffiziere (Ftg).

Organe officiel de l'Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association Suisse des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de Campagne.

Organo ufficiale dell'Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione ASTT e dell'Associazione Svizzera degli Ufficiali e Sottufficiali Telegrafo da Campo.

## Erscheinung

Am 1. Mittwoch des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

## Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

## Redaktion, Layoutgestaltung und Inseterverwaltung

Beat Aebischer  
Bahnhofstrasse 24  
Postfach  
3432 Lützelflüh-Goldbach  
Tel. + Fax. 034 / 61 02 84

## Regionalredaktor italienisch

Dante Bandinelli  
Via F.Zorzi 2  
6512 Giubiasco Tel. 091/857 11 66

## Regionalredaktorin französisch

Anouk Parel  
Bruchackerstrasse 5  
2575 Gerolfingen Tel. 032 / 86 26 73

## Adressenverwaltung

Bruno Heutschi, Postfach  
3132 Riggisberg

## Rechnungswesen

Urs Marcandella, Postfach 492  
8201 Schaffhausen  
P 053 / 24 41 41; Fax 053 / 25 48 53

## Druck und Versand

Bühlmann Druck und Verlag AG  
Thunstrasse 8  
3000 Bern 6

## Editorial

### Delegiertenversammlung vom 28. April 1996

Werte Kameradinnen

Werte Kameraden

Alle drei Jahre wird der Zentralvorstand neu gewählt, so sehen es unsere Statuten vor. 1996 ist es wieder so weit. Bewegte drei Jahre liegen hinter uns.

Noch wichtiger als der Blick rückwärts scheint mir derjenige vorwärts. Bereits hat sich die Armee und das EMD wegen den veränderten Rahmenbedingungen umstrukturiert. Auch der Zentralvorstand will das tun. Nicht das Verwalten sondern die Ausbildung soll im Zentrum unserer Aktivitäten stehen. An der nächsten Präsidentenkonferenz wollen wir Sie über unsere Absichten informieren.

Benutzen Sie, liebe Kameradinnen und Kameraden, die Gelegenheit anlässlich der Wahlen, dem Zentralvorstand mitzuteilen, welche Wünsche Sie an dieses Gremium haben. Wir sind nämlich dazu da, Ihnen die Arbeit in den Sektionen zu erleichtern.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen an der Delegiertenversammlung in Freiburg.

Zentralpräsident EVU  
H. Hess

## Inhalt dieser Nummer

Seite

Medientag I/96 des Chefs Heer	3
Journée des Médias I/96 du Chef des Forces terrestres	5
Etappen zur UG FU	8
OFTRM > Gr AaC	10
Führungsunterstützung	11
Aide au Commandement	12
Stabssekretariat in der Armee 95 (2)	14
Frequenzprognosen	15
Veranstaltungen (ausserdienstliche Tätigkeiten)	16
EVU-Veranstaltungskalender	17
EVU-Sektionsmitteilungen	19
Kontaktadressen	30
Vorschau auf die Ausgabe: April 1996	32